1

00:09:52,925 --> 00:09:59,473

Notre partenariat avec la Croix-Rouge canadienne

a débuté pendant l’été.

2

00:09:59,473 --> 00:10:06,731

Aujourd’hui, nous avons des équipes médicales efficaces

financées par la Croix-Rouge canadienne.

3

00:10:06,814 --> 00:10:10,026

Elles se rendent dans les coins les plus isolés

de la région de Tcherkassy

4

00:10:10,109 --> 00:10:12,820

pour venir en aide aux personnes déplacées

à l’intérieur du pays

5

00:10:12,903 --> 00:10:18,701

qui ont dû quitter leur domicile

dans l’est et le sud de l’Ukraine

6

00:10:18,784 --> 00:10:21,954

et trouver refuge dans la région de Tcherkassy.

7

00:10:22,038 --> 00:10:29,128

Nous travaillons aussi avec la Croix-Rouge canadienne

sur un projet de préparation en vue de l’hiver.

8

00:10:29,211 --> 00:10:34,175

Nous distribuons aux centres d’hébergement

les articles dont ils ont besoin en ce moment.

9

00:10:35,343 --> 00:10:38,387

Nous distribuons des jouets aux enfants.

10

00:10:38,471 --> 00:10:39,639

Nous faisons preuve de compréhension.

11

00:10:40,431 --> 00:10:44,143

Pour éviter de brusquer les gens,

nous évitons de poser des questions superflues

—

12

00:10:44,226 --> 00:10:46,979

et de demander aux gens d’où ils viennent,

pourquoi ils sont partis, ce qu’ils ont vécu.

13

00:10:48,064 --> 00:10:51,275

Certains d’entre eux ont déjà quitté

le centre et trouvé un emploi.

14

00:10:52,568 --> 00:10:56,280

Pour d’autres…

Je ne sais pas ce que l’avenir leur réserve.

15

00:10:56,364 --> 00:11:00,368

Nous ne voulons pas les bouleverser

ou leur donner de faux espoirs.

16

00:11:00,451 --> 00:11:04,038

En fait, je ne sais s’ils

conservent de l’espoir pour l’avenir.

17

00:11:04,121 --> 00:11:06,957

Peut-être qu’ils recommenceront à faire des projets

lorsque la guerre sera terminée.

18

00:11:08,751 --> 00:11:11,212

Nous sommes dans la région de Donetsk,

dans la ville de Pokrovsk.

19

00:11:11,253 --> 00:11:13,381

Nous sommes arrivés le 3 janvier.

20

00:11:14,173 --> 00:11:17,718

Nous avons été évacués à Smila par train,

21

00:11:17,802 --> 00:11:20,429

et de là, nous sommes arrivés

à Pokrovsk en autobus.

22

00:11:21,138 --> 00:11:21,972

Bénévoles, oui.

23

00:11:22,640 --> 00:11:25,768

Tout va bien, le voyage s’est bien passé.

24

00:11:25,851 --> 00:11:29,397

La Croix-Rouge nous a accueillis à la gare

et a donné des friandises aux enfants.

25

00:11:29,480 --> 00:11:31,941

Tout a bien été,

ils sont venus nous chercher pour nous amener ici.

26

00:11:32,024 --> 00:11:36,195

Les enfants ont tout ce dont ils ont besoin,

ils sont en sécurité.

27

00:11:36,278 --> 00:11:39,657

Les hostilités font toujours rage,

et les enfants ont très peur.

28

00:11:40,908 --> 00:11:44,036

Ils se cachent. Les enfants se réfugiaient

sous le lit ou dans un placard.

29

00:11:44,745 --> 00:11:49,500

Quand ils voient les avions, les enfants se cachent

longtemps dans le placard.

30

00:11:49,583 --> 00:11:53,379

-et quand les avions s’approchent…

-[Inaudible]

31

00:11:54,213 --> 00:11:58,300

Elle se jette par terre

et n’arrive même pas à atteindre la porte pour se cacher.

32

00:11:59,969 --> 00:12:01,762

Elle ne parle pas pendant des semaines.

33

00:12:01,846 --> 00:12:05,391

C’était plus facile pour le petit,

mais la petite est traumatisée.

34

00:12:06,267 --> 00:12:10,521

Ici c’est tranquille et on est bien.

35

00:12:10,604 --> 00:12:14,108

Quand l’autobus passe,

les enfants demandent si c’est un avion

36

00:12:14,191 --> 00:12:17,153

je réponds que non, c’est un autobus.

Ils sont bien ici.

37

00:12:19,029 --> 00:12:22,533

Notre principal objectif est de venir en aide aux personnes

38

00:12:22,616 --> 00:12:27,246

qui ne peuvent pas se présenter au centre de premiers secours.

39

00:12:27,329 --> 00:12:30,666

Certaines d’entre elles sont trop loin,

bon nombre sont des personnes aînées,

40

00:12:30,750 --> 00:12:32,918

d’autres ne peuvent pas se déplacer.

41

00:12:33,002 --> 00:12:41,051

Nous sommes fiers de

pouvoir nous rendre à la résidence d’une personne,

42

00:12:41,135 --> 00:12:42,595

pour évaluer son état

43

00:12:42,678 --> 00:12:45,973

et lui prodiguer des médicaments

que nous avons dans notre trousse.

44

00:12:46,056 --> 00:12:52,772

Si la personne souffre d’une maladie chronique,

elle ne peut pas cesser de prendre ses médicaments.

45

00:12:52,855 --> 00:12:56,776

Parfois, certaines personnes

ne peuvent pas se rendre à l’hôpital,

46

00:12:56,859 --> 00:12:58,444

en raison de circonstances familiales.

47

00:13:00,446 --> 00:13:06,327

Nous sommes chanceux de pouvoir compter sur

du personnel médical

48

00:13:06,410 --> 00:13:09,163

qui offre des soins

aux habitants du village.

49

00:13:09,246 --> 00:13:12,958

Le village compte un peu plus

de mille habitants.

50

00:13:13,918 --> 00:13:17,546

Il y a aussi près de 200 bambins.

51

00:13:18,214 --> 00:13:22,593

Plusieurs de ces personnes

ont besoin d’assistance médicale.

52

00:13:22,676 --> 00:13:26,847

Nous sommes extrêmement reconnaissants

d’avoir pu compter sur votre aide.

53

00:13:26,931 --> 00:13:31,894

Différents spécialistes et un médecin de famille

visitent notre communauté.

54

00:13:31,977 --> 00:13:38,484

Aujourd’hui nous avons reçu la visite d’un

médecin de famille et d’un otorhinolaryngologiste.

55

00:13:38,526 --> 00:13:41,195

Il a offert des soins médicaux à notre communauté.

56

00:13:41,278 --> 00:13:44,281

Notre communauté... notre village…

57

00:13:45,241 --> 00:13:51,205

La majorité de la population est composée

de personnes aînées ayant besoin de soins médicaux.

58

00:13:51,288 --> 00:13:53,958

Mais comme nous sommes …

59

00:13:54,917 --> 00:13:58,587

loin du centre-ville,

elles ont souvent de la difficulté à s’y rendre.

60

00:13:58,671 --> 00:14:01,257

Lorsqu’une équipe de personnel médical arrive dans la communauté,

tout le monde est content

61

00:14:01,340 --> 00:14:05,636

Vous pouvez voir le nombre de personnes présentes aujourd’hui,

et nous devrions en recevoir beaucoup d’autres plus tard.

62

00:14:06,846 --> 00:14:08,264

Nous sommes extrêmement reconnaissants.